

IT-TIELET HADD TAR-RANDAN

Salmodija tal-Hadd tal-III ġimgħa

L-1 Ghasar

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex ġħinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Agħti widen, Mulej Alla,
nitolbuk bid-dmugħ f' ġħajnejna:
nersqu lejk f' daż-żmien imqaddes
tar-Randan, sogħbiena u niedma.

Inti li tifli l-qalb tal-bniedem,
taf kemm hi ħilitna dgħajfa;
lejk induru, biex naqilgħu
grazzja w maħfra ta' ħtijietna.

Dnibna ħafna: jisgħobbina
minn kull ħażen li ġħamilna;
o Mulej ħanin, f' ġieħ ismek
aġħder, aħfer lil min naqsek.

Għinna nrażżnu lil ġisimna
f' dawn il-jiem, b'taġħkis u ċaħda,
sabiex ruħna wkoll tissaffa
minn kull tebgħa ta' l-imġħoddi.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-Mulej jgħid: Indmu u emmnu fil-Bxara t-tajba.

Salm 112 (113)

Faħħru, qaddejja tal-Mulej, *
faħħru isem il-Mulej.
Ikun imbierek isem il-Mulej, *
minn issa u għal dejjem!
Minn tluġh ix-xemx sa nżulha *
ikun imfaħħar isem il-Mulej!

Għoli fuq il-ġnus kollha l-Mulej, *
ogħla mis-smewwiet hu sebħu.
Min hu bħall-Mulej, Alla tagħna, †
li qieghed fl-għoli? *
Hu li jħares 'l isfel, lejn is-smewwiet
u lejn l-art.

Hu li jqajjem mit-trab l-imsejken, *
u jerfa' mill-miżbla l-fqajjar,
biex mal-kbarat iqieghdu, *
mal-kbarat tal-poplu tiegħu.
Il-mara bla wlied iqeghedha f'darha, *
jagħmilha omm ferħana b'uliedha.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' g'al dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Il-Mulej jgħid: Indmu u emmnu fil-Bxara t-tajba.

Ant. 2: Noffri sagrafiċċju ta' radd il-ħajr, u isem il-Mulej insejjah.

Salm 115 (116B)

Bqajt nemmen, m qar meta għedt: *
"Jiena mdejjaq ħafna!"
Jien għedt fin-niket tiegħi: *

"Qarrieq hu kull bniedem."

Xi nrodd lill-Mulej *
għall-gid kollu li għamel miegħi?
Ngħolli l-kalċi tas-salvazzjoni, *
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, *
quddiem il-poplu tiegħu kollu.
Għażiża f'għajnejn il-Mulej *
hi l-mewt tal-ħbieb tiegħu.

Iva, Mulej, jien qaddej tiegħek, *
jien qaddej tiegħek, bin il-qaddejja tiegħek.
Int hallejtli l-irbit tiegħi. †
Lilek noffri sagrafiċċju ta' radd il-ħajr, *
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, *
quddiem il-poplu tiegħu kollu,
fil-btieħi ta' dar il-Mulej, *
go nofsok, Ġerusalem!
Glorja.

Ant. 2: Noffri sagrafiċċju ta' radd il-ħajr, u isem il-Mulej insejjaħ.

Ant. 3: Ħadd ma jehodli ħajti, imma jiena stess nagħtiha, u nerga' neħodha.

Kantiku (Fil 2, 6-11)

Ġesù Kristu li kellu n-natura ta' Alla, *
ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla,
imma tneżża' minn kollox,
billi ħa n-natura ta' l-sir, †
sar jixbah lill-bniedem *
u deher minn barra bħala bniedem:
Ċekken lilu nnifsu, †
billi obda sal-mewt, *
anzi sal-mewt tas-salib.
Għalhekk Alla għollieh sas-smewwiet, *
u żejnu bl-Isem li hu fuq kull isem,

biex fl-isem ta' Ġesù, †
fis-sema, fl-art u f'qiegħ l-art, *
il-ħlejjaq kollha jinżlu għarkubbtejhom,
u kull ilsien jistqarr: †
“Ġesù Kristu hu l-Mulej *
għall-glorja ta' Alla l-Missier.”
Glorja.

Ant. 3: Hadd ma jehodli ħajti, imma jiena stess nagħtiha, u nerga' neħodha.

LEZZJONI QASIRA

2 Kor 6:1-4a

Aħna nhegġgukom biex ma tirčevux il-grazzja ta' Alla għalxejn. Għax hu jgħid: Fiż-żmien it-tajjeb smajtek, f'jum is-salvazzjoni għentek. Araw, issa hu ż-żmien it-tajjeb; araw, issa hu jum is-salvazzjoni. Aħna xejn ma nagħmlu li jista' jkun ta' tfixkil, lil hadd, biex il-ministeru tagħna ma jaqax fl-għajb. F'kollox inqisu rwieħna bħala ministri ta' Alla.

RESPONSORJU QASIR

R/. Mulej, ħares lejna u ħenn għalina, * Għax dnibna kontra tiegħek. Mulej.

V/. Kristu, isma' t-talb umli tagħna. * Għax dnibna kontra tiegħek. Glorja. Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Il-Mulej qal: “Kull min jixrob mill-ilma li nagħtih jien, ma jkun qatt bil-għatx”.

Sena B

Ġesù qal: “Warrbu dawn minn hawn, u dar Missieri tagħmluhiex suq”.

Sena Ċ

“Ngħidilkom: jekk ma tindmux, ilkoll tintilfu xorta waħda”.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Il-Mulej qal: "Kull min jixrob mill-ilma li nagħtih jien, ma jkun qatt bil-għatx".

Sena B

Ġesù qal: "Warrbu dawn minn hawn, u dar Missieri tagħmluhiex suq".

Sena Ċ

"Ngħidilkom: jekk ma tindmux, ilkoll tintilfu xorta waħda".

PREĊI

Nagħtu glorja lil Kristu Sidna, li għoġbu jsir l-imgħallem u l-mudell tagħna u ħuna.
Nitolbuh u ngħidulu:

Mulej, agħti mħabba ħajja lill-poplu tiegħek.

Kristu, int sirt bħalma f'kollox, minbarra d-dnub:

- għallimna nifirħu ma' min jifraħ u nibku ma' min jibki, biex l-imħabba tagħna
tikber u toktor dejjem iżjed.

Aħseb fix-xjuħ u t-tfal ta' l-istituti tagħna f'Malta u Għawdex:

- agħtihom il-faraġ ta' l-imħabba ta' dawk li jieħdu ħsiebhom.

Inti stess issufri l-ġuħ u l-għatx f'min hu bil-ġuħ u bil-għatx:

- ifthilna qalbna ħa naqdu lilek f'ħutna.

Sejjah ħafna minn ħutna biex jimxu warajk aktar bil-ħerqa fit-triq tal-perfezzjoni:

- fuq l-eżempju tal-Verġni Mqaddsa Marija u l-qaddisin.

Qajjem lil ħutna l-mejtin għall-ħajja fil-glorja tiegħek:

- aġħtihom li jitgħaxxqu bi mħabbtek għal dejjem.

Missierna

Talba

O Alla, kull ħniena u tjieba ġejja minnek; inti wrejtna illi s-sawm u t-talb u l-għoti ta' karità lill-foqra jagħtuna l-qawwa kontra d-dnub; ħares, fit-tjieba tiegħek, lejn din l-istqarrija umli ta' ħtijietna, biex aħna, li l-kuxjenza tagħna ttaqqalna, ikollna dejjem l-għajnuna tal-ħniena tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA L-I GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja ehlieni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant.1: Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 4

Radd ta' hajr

Il-Mulej wera tjeba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)

Wegibni, meta nsejjaħlek, *
Alla tal-gustizzja tiegħi;
oħroġni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, *
henn għalija u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? *
Għax tħobbu l-frugħa u tfittxu l-gideb?
Kunu afu li l-Mulej wera tjeba kbira miegħi; *
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biża', u la tidinbux; *
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!
Offru s-sagrificċji li għandkom tagħmlu, *
u ittamaw fil-Mulej.

Hafna jgħidu: "Min jurina r-riżq?" *
Ixhet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.
Int nissilt l-hena f'qalbi, *
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.
Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, *
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqeghedni.

Glorja.

Barra Z.GH.:

Ant.1: Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljeli.

Salm 133 (134)

It-talb ta' filghaxija fit-tempju

Fahħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzġħu minnu, iż-żgħar u l-kbar. (Apok 19:5)

Ejjew, bierku l-Mulej, †
qaddejja kollha tal-Mulej, *
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.
Erfgħu idejkom lejn it-tempju, *
u bierku l-Mulej fil-ljieli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, *
hu li għamel is-sema u l-art!
Glorja.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7

Isma', Izrael: Wiehed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qiegħed nagħtik illum ; għallimhom lil uliedek u kellimhom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se timtedd, u sew meta tqum.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGĠELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
ghaliex ġħajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int ħejjejt *
ġħall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex ġħada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirħu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jġħix u jsaltan ġħal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieġħed minnha kull tnassis tal-ġħadu; jġħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jżommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jaghti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislma
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuza,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,

Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigrub,
o Vergni glorjuża u mbierka.

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qighan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimġu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Imgħallmin bi drawwa mqaddsa,
nagħmlu l-qalb sabiex niċċaħħdu,
b'razna sħiħa w għemil tajjeb
matul dawn l-erbgħin ġurnata.

Biha l-Ligi w il-Profeti
kienu jħarrġu l-poplu t'Alla;
Kristu mbagħad, bl-eżempju u kliemu,
għoġbu jwettaq din id-drawwa.

Mela nżommu l-qjies f'kull ħtieġa,
b'għassa tajba fuqna nfusna,
sew fi kliem, jew xorb jew ikel,
sew fi rqad, mistrieħ u faraġ.

Ma nħallux il-ħsieb jixxerred
fuq frugħat li jġibu l-ħsara,
anqas nagħtu t-tarf lill-għadu
biex jonsobna u jqarra bina.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Kuljum irrid inbierkek, Mulej.

Salm 144 (145)

I

Ha nkabbrek, Alla tiegħi, sultan, *
u nbierrek ismek għal dejjem ta' dejjem.
Kuljum irrid inbierkek, *
u nfahħar ismek għal dejjem ta' dejjem.

Kbir il-Mulej, ta' min ifahħru hafna, *
bla tarf il-kobor tiegħu.
Nisel lil nisel isebbaħ ghemilek, *
u s-setgħa tiegħek ixandru.

Il-ġmiel u l-kobor tas-sebħ tiegħek iħabbru, *
u fuq l-għegubijiet tiegħek jithaddtu.
Il-qawwa ta' l-għemejjel tiegħek tal-biża' jxandru; *
u jien fuq l-għemejjel kbar tiegħek niħaddet.
It-tjubija tiegħek bla qjies ifakkru, *
jgħajjtu bil-ferħ minħabba l-ġustizzja tiegħek.

Twajjeb u hanin il-Mulej, *
idum biex jagħdab u kollu tjieba.
Twajjeb ma' kulħadd il-Mulej, *
tjubitu fuq kull ma għamel.
Glorja.

Ant. 1: Kuljum irrid inbierkek, Mulej, hallelujah.

Ant. 2: Saltnatek, Mulej, hi saltna għaž-żminijiet kollha.

II

Kull ma għamilt iroddlok ħajr, Mulej; *
iberkuk il-ħbieb tiegħek kollha.
Is-sebħ tas-saltna tiegħek ixandru, *
fuq is-setgħa tiegħek jitekllmu,
biex jgħarrfu lill-bniedem il-qawwa tiegħek, *
u s-sebħ u l-ġmiel tas-saltna tiegħek.

Saltnatek hi saltna għaż-żminijiet kollha, *
minn nisel għal nisel il-ħakma tiegħek.
Glorja.

Ant.2: Saltnatek, Mulej, hi saltna għaż-żminijiet kollha.

Ant.3: Ta' kelmtu l-Mulej fil-wegħdiet tiegħu kollha, twajjeb f'dak kollu li jagħmel

III

Ta' kelmtu l-Mulej fil-wegħdiet tiegħu kollha, *
twajjeb f'dak kollu li għamel.
Iwiežen il-Mulej 'il kull min se jaqa', *
iqajjem 'il kull min hu mitluq.
Għajnejn kulhadd iħarsu lej, Mulej, *
u inti tagħtihom l-ikel f'waqtu.
Int tiftaħ idek, *
u xxabba' l kulhadd bil-gid.

Ġust il-Mulej fl-imġiba tiegħu kollha, *
twajjeb f'dak kollu li għamel.
Qrib il-Mulej lejn kull min isejjahlu, *
lejn kull min isejjahlu fis-sewwa.
Jagtgħalhom xewqthom 'il dawk li jibżgħu minnu, *
jisma' l-għajta tagħhom, u jsalvahom.
Iħares il-Mulej lil ħbiebu kollha, *
imma lill-ħżiena kollha jeqridhom.

Tifhir il-Mulej ixandar fommi; †
u jbierek kulhadd l-isem qaddis tiegħu *
għal dejjem ta' dejjem!
Glorja.

Ant. 3: Ta' kelmtu l-Mulej fil-wegħdiet tiegħu kollha, twajjeb f'dak kollu li jagħmel

V/. Temgħu ħobż l-għaqal.

R/. U sqieh l-ilma tad-dehen.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb ta' l-Eżodu

Eż 22:19-23:9

Ligijiet dwar il-barrani u l-fqir

Dan jgħid il-Mulej:

“Min joffri sacrificċji lill-allat, hlief lill-Mulej, jinqered.

“La taħqarx il-barrani u la tgħakksux, għax intom ukoll kontu barranin fl-art ta' l-Egittu. La taħqarx l-armla jew l-iltim, għax jekk taħqarhom, u huma jsejjhuli, jiena żgur nismagħha l-għajta tagħhom, u l-qilla tiegħi tixgħel, neqridkom bis-sejfx-xabla u n-nisa tagħkom jormlu u wliedkom jisfaw iltiema.

“Jekk inti tislef lil xi fqir mill-poplu tiegħi, iġġibx ruhek miegħu bħal wieħed li jislef, u tehodlux imgħax. Jekk lil għajrek tehodlu l-libsa tiegħu b'raħan, aġthielu lura qabel inżul ix-xemx, għax hu dik biss għandu biex jitgħatta, dik biss l-għata ta' ġismu; inkella fiex tridu jorqod? Għax jekk isejjahli, jiena nisimgħu, għax jiena hanin.

“La tidgħix b'Alla u anqas ma għandek tishet lill-kap ta' niesek.

“La tiddawwarx biex toffri mill-ħsad u l-għasir tiegħek. L-ewwel fost uliedek int tagħtih lili; l-istess tagħmel mill-baqar u minn-nagħaġ tiegħek; il-ferħ żommu sebat ijiem ma' ommu, iżda fit-tmien jum tagħtih lili.

“Intom tkunu nies ikkonsagrati lili, la tiklux il-laħam ta' bhima mqattgħa fir-raba' imma ixħtuh lill-klieb.

“La taqlax xniegħa giddieba; la tagħtix idek lill-bniedem hażin biex tixhed bil-qerq. La tmurx wara l-kotra biex tagħmel id-deni; f'tilwima tixhidx skond il-kotra, biex tgħawweġ is-sewwa. U anqas ma għandek tħares lejn wiċċ il-fqir fit-tilwim tiegħu. Jekk int issib il-gendus jew il-ħmar mitluf ta' min jobogħdok, roddulu lura. Jekk tara l-ħmar ta' min jobogħdok mixħut fl-art taħt it-tagħbija tibqax għaddej bla ma tgħinu; imma għinu biex iqajjmu.

“La tgħawwiġx il-ġustizzja li tmiss lill-fqir fil-kawża tiegħu.

“Żomm ruhek 'il bogħod minn kliem il-gideb; u la toqtolx lil min hu bla htija u sewwa, għax jien ma neħlishiex lill-ħati. La tihux rigali għax ir-rigali jagħmu n-nies b'għajnejhom miftuħa, u jgħawwgu l-kawża tan-nies sewwa.

“Taħqarx il-barrani; int taf xi jħoss il-barrani, għax barrani int kont fl-art ta' l-Egittu.”

RESPONSORJU Salm 81(82):3-4; ara Ġak 2:5

R/. Aghmlu l-haqq mal-miskin u l-iltim; mal-magħkus u l-fqir aghmlu s-sewwa; * Ehilsu d-dgħajjed u l-fqajjar: minn id il-ħżiena salvawhom.

V/. Alla għażel il-foqra għad-dinja biex jistagħnew fil-fidi u jsiru werrieta tas-saltna. * Ehilsu d-dgħajjed u l-fqajjar; minn id il-ħżiena salvawhom.

LEZZJONI II

Qari mit-Trattati ta' l-isqof Santu Wistin fuq l-Evangelju ta' San Ġwann

Waslet mara mis-Samarija timla l-ilma

Waslet mara. Din il-mara hi xbieha tal-Knisja; kienet għadha ma gietx iġġustifikata, imma kienet waslet biex tkun; għalhekk sar dan id-diskors. Ġiet, bla ma kienet taf x'hemm lest għaliha, sabet lil Ġesù, u qabad jitkellem magħha. Naraw dan x'inhu, naraw għalfejn *waslet* din il-mara mis-Samarija timla l-ilma. Is-Samaritani ma kellhomx x'jaqsmu mal-Lhud, kienu barranin għalihom. Din iċ-ċirkustanza hi marbuta mat-tixbiha li nieħdu mill-ġrajja; għax din il-mara li giet minghand il-barranin kienet xbieha tal-Knisja; il-Knisja wkoll kienet se tiġi mill-ġnus u tkun barranija għall-Lhud.

Mela nisimghu lilna nfusna fiha, nagħrfu lilna nfusna fiha, u nroddu ħajr 'l Alla aħna permezz tagħha. Hi kienet xbieha, mhux il-verita; għax hi wkoll, l-ewwel giet bhala xbieha iżda mbagħad saret verità. Emmnet f'dak li permezz tagħha kien qiegħed joffri xbieha lilna. *Waslet* mela biex *timla l-ilma*. Għalhekk biss giet, biex timla l-ilma, kif jagħmlu nies oħrajn, sew irġiel sew nisa.

Ġesù talabha. Aġhtini nixrob. Għax id-dixxipli kienu marru l-belt biex jixtru x'jieklu. Il-mara mis-Samarija qaltlu: Kif? Int Lhudi u titlob lili, Samaritana, biex nagħtik tixrob? Qaltlu hekk għax il-Lhud ma jithalltux mas-Samaritani.

Araw il-barranin: il-Lhud anqas biss bil-bramel tagħhom ma kienu jinqedew. Il-mara giebet il-barmil biex timla l-ilma, u għalhekk stagħgeb bih meta rat li hu, Lhudi, talabha tagħtih jixrob. Il-Lhud ma kinux jagħmluh dan. Imma hu, li talabha tagħtih jixrob, kien bil-għatx għall-fidi ta' dik l-istess mara.

Isma' mbagħad min kien dak li talabha tagħtih jixrob. *Ġesù wegħibha: Kieku kont taf id-don ta' Alla u min hu dak li talbek jixrob, kieku int kont titolbu, u hu kien jagħtik ilma ħaj.*

Talabha jixrob, u wegħedha li jagħtiha tixrob. Wrieha l-ħtieġa tiegħu li jiehu l-ilma minghandha, u fl-istess ħin kien qisu għajni miftuħa għaliha biex ixebbaggħha bl-ilma. Qalilha: *Kieku kont taf id-don ta' Alla. Id-don ta' Alla huwa l-Ispirtu s-Santu. Iżda sa dak il-ħin kien għadu m'huwiex qiegħed jitkellem ċar mal-mara,*

imma kien qieghed imissilha qalbha bil-mod il-mod. U tista' tgħid kien ġa beda jgħallimha. X'hemm aktar ħlejj u twajjeb minn twissija bħal din? *Kieku kont taf id-don ta' Alla, u kieku kont taf min hu dak li talbek jixrob, kieku għandek mnejn int kont titolbu, u hu kien jagħtik ilma ħaj.*

Mela minn liema ilma kien se jagħtiha jekk mhux minn dakli fuqu ntqal: *Għandek hemm l-għajn tal-ħajja? Kif jistgħu jkunu iżjed bil-għatx li jixbgħu bil-gid tad-dar tiegħek?*

Wegħedha li jagħtiha bix-xaba' u jimlieha bl-Ispirtu s-Santu, imma hi kienet għadha m'hijiex tifhem. U, għax ma fehmitux, x'wegħbitu? *Qaltlu l-mara: Aghħtini dan l-ilma, Sidi, biex ma jehodnix l-għatx, anqas ma noqgħod ġejja u sejra nimla l-ilma.* Il-bżonn kien iġagħhalha tithabat, u l-għeja ma riedx taħbit. M'hux li semgħet dawk il-kelmiet: *Ejjew għandi, intom ilkoll li tinsabu mħabbtin u mtaqqlin, u jiena nserrahhom!* Għax dan li kien qieghed jgħidilha Ġesù, biex ma tithabatx iżjed; iżda hi ma fehmitux mill-ewwel.

RESPONSORJU Ġw 7:37-39; 4:14

R/. Ġesù qam jgħid b'lehen għoli: Min jieħdu l-għatx, jiġi għandi u jixrob: min jemmen fija minnu joħorgu xmajjar ta' ilma ħaj. * B'dan ried ifisser l-Ispirtu s-Santu li kellhom jirċievu dawk li jemmu fih.

V/. Kull min jixrob mill-ilma li nagħtih jien ma jkun qatt bil-għatx. * B'dan ried ifisser l-Ispirtu s-Santu li kellhom jirċievu dawk li jemmu fih.

TALBA

O Alla, kull ħniena u tjeiba ġejja minnek; inti wrejtna illi s-sawm u t-talb u l-għoti ta' karità lill-foqra jagħtuna l-qawwa kontra d-dnub; ħares, fit-tjeiba tiegħek, lejn din l-istqarrija umli ta' ħtijietna, biex aħna, li l-kuxjenza tagħna ttaqqalna, ikollna dejjem l-għajnuna tal-ħniena tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Mixhutin, Mulej, quddiemek,
insejnhulek u nitolbu
biex, la tiġi bħala Mħallef,
tbiegħed minna l-korla tiegħek.

Bi htijietna nqasna hafna
kontra t-tjieba kbira tiegħek:
izda int, Mulej, aghdirna,
xerred fuqna grazzja w maħfra.

Ftakar, Sid ħanin, li aħna
opra tiegħek, għalkemm naqgħu;
thalli qatt ġieħ l-isem tiegħek
ikun mogħti lil ħaddieħor.

Warrab il-ħazin li ġmajna,
għin it-tajjeb tagħna w kattru,
biex inkunu nogħgħbu lilek
f'kull ma naghmlu, issa w dejjem.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta'ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-kmandamenti tiegħek, Mulej, ta' min joqgħod fuqhom.

Salm 92 (93)

Il-Mulej isaltan; il-kobor libes, *

libes il-Mulej u thazzem bil-qawwa.
Iżomm shiħa d-dinja;
qatt ma titharrek.
Imwaqqaf it-tron tiegħek fis-sod minn dejjem; *
minn dejjem ta' dejjem int.

Jgħollu x-xmajjar, Mulej, †
jgħollu x-xmajjar leħinhom, *
jgħollu x-xmajjar il-ħsejjes tagħhom.
Aqwa mill-ħsejjes ta' l-ilma kotran, †
aqwa mill-imwieg tal-baħar, *
qawwi l-Mulej fl-għoli.

Il-kmandamenti tiegħek ta' min joqgħod fuqhom; *
qđusija lil darek tixraq, Mulej,
sakemm itul iż-żmien.
Glorja.

Ant. 1: Il-kmandamenti tiegħek, Mulej, ta' min joqgħod fuqhom.

Ant. 2: Bierku, għejun, il-Mulej: fahruh u għolluh għal dejjem.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
fahruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.
Bierku, nar u shana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.
Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silg u bard, il-Mulej.
Bierku, glata u silg, il-Mulej; *
bierku, iljieli u granet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u šhab, il-Mulej.

Ha tbierak l-art il-Mulej, *
ha tfahhru u tghollih għal dejjem.
Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.
Bierku, għejun, il-Mulej; *
bierku, ibhra u xmajjar, il-Mulej.
Bierku, hut kbir u kull ma jziġġ fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.
Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, Izrael, il-Mulej, *
fahhruh u gholluh għal dejjem.
Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.
Bierku, spirti u rwieħ tal-gusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.
Bierku, Hananija, Għazarija u Misael, il-Mulej, *
fahhruh u gholluh għal dejjem.
Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahhruh u ngholluh għal dejjem.
Imbierak int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jghollik u jsebbhek fuq kollox għal dejjem.

Fl-ahhar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tinghadx.

Ant. 2: Bierku, għejun, il-Mulej: fahhruh u gholluh għal dejjem.

Ant. 3: Ha jfahhru l-Mulej is-slaten kollha ta' l-art u l-gnus kollha.

Salm 148

Fahhru l-Mulej mis-smewwiet, *
fahhruh fl-oghla smewwiet!
Fahhruh, angli tieghu kollha, *
fahhruh, ezercti tieghu kollha!

Fahhruh, intom xemx u qamar, *

Faħħruh, kwiekeb kollha li tiddu!
Faħħruh, smewwiet l-aktar għolja, *
u intom ilmijiet ta' fuq is-smewwiet!

Ha jfaħħru dawn kollha isem il-Mulej: *
għax hu kkmanda, u huma nħolqu;
hu waqqafhom għal dejjem ta' dejjem; *
tahom ordni li qatt ma tgħaddi.

Faħħru l-Mulej minn fuq l-art, *
mostri tal-baħar u abbissi kollha.
In-nar u s-silġ, il-borra u ċ-ċpar, *
l-irwiefen, li jisimghu kelmtu,
il-muntanji u l-għoljiet kollha, *
is-siġar tal-frott u ċ-ċedri kollha,
il-bhejjem selvaġġi u l-annimali kollha, *
il-bhejjem li jitkaxkru u l-għasafar li jtiru,
is-slaten ta' l-art u l-ġnus kollha, *
il-kbarat u l-imħallfin kollha ta' l-art,
iż-żgħażaġħ u x-xbejbiet ukoll, *
ix-xjuħ flimkien mat-tfal:
ha jfaħħru isem il-Mulej, †
għax ismu waħdu l-għoli, *
sebħu 'l fuq mill-art u s-sema!

Hu għolla l-qawwa tal-poplu tiegħu; †
dan hu t-tifhir għal ħbiebu kollha, *
għal ulied Izrael, il-poplu għażiż tiegħu.
Glorja.

Ant. 3: Ha jfaħħru l-Mulej is-slaten kollha ta' l-art u l-ġnus kollha.

LEZZJONI QASIRA ara Neh 8:9b. 10b

Qaddis hu dan il-jum quddiem il-Mulej Alla tagħna; la titnehdus u la tibkux.
Għax dan hu jum qaddis quddiem Sidna; la ssewdus qalbkom, għax ferħ il-Mulej
hu l-qawwa tagħna.

RESPONSORJU QASIR

R/. Kristu, Bin Alla l-ħaj * Ħenn għalina. Kristu.

V/. Int li kont mishuq minħabba ħżunitna. * Ħenn għalina. Glorja. Kristu.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Jiġi żmien, anzi ġa huwa issa, meta dawk li tassew iqimu lill-Missier jibdedw iqimuh fl-ispirtu u l-verità, għax il-Missier ukoll ifittex lil dawk li jqimuh hekk.

Sena B

Ġesù qal: “Ħottu dan it-tempju, u fi tlitt ijiem nerga' ntellgħu”. Ġesù tkellem fuq it-tempju tal-ġisem tiegħu.

Sena Ċ

Issa li għandna l-ġustifikazzjoni bil-fidi, għandna s-sliem ma' Alla permezz ta' Sidna Ġesù Kristu.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, mehlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *

li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Jiġi żmien, anzi ġa huwa issa, meta dawkli tassew iqimu lill-Missier jibded
iqimuh fl-ispiritu u l-verità, għax il-Missier ukoll ifittex lil dawk li jqimuh hekk.

Sena B

Ġesù qal: "Hottu dan it-tempju, u fi tlitt ijiem nerga' ntellgħu". Ġesù tkellem fuq
it-tempju tal-ġisem tiegħu.

Sena Ċ

Issa li għandna l-ġustifikazzjoni bil-fidi, għandna s-sliem ma' Alla permezz ta'
Sidna Ġesù Kristu.

PREĊI

Il-Feddej tagħna fit-tjieba tiegħu qalghalna mingħand il-Missier dan iż-żmien ta'
salvazzjoni. Inberkuh, u b'wiċċna fl-art nitolbuh u ngħidulu:

Mulej, oħloq fina spirtu ġdid.

Kristu, inti l-ħajja tagħna, li fil-magħmudija tajtna difna mistika miegħek u
qajjimtna mill-ġdid għall-ħajja miegħek:

- għinna biex nibqgħu ngħixu dejjem f'din il-ħajja ġdida.

Minn kull fejn għaddejt, Mulej, int kont tagħmel il-ġid lil kulhadd:

- qanqal lilna wkoll biex naħdmu bil-ħerqa għall-ġid tal-bnedmin kollha.

Mexxina int, Mulej, biex ilkoll inħabirku id f'id u nibnu flimkien is-soċjetà tal-
benedmin fl-għaqda ta' l-imħabba:

- biex qalb waħda flimkien nersqu dejjem lejn l-għaqda tagħna fis-sema.

Tabib tagħna tal-ġisem u r-ruħ, fejjaq il-ġrieħi ta' qalbna:

- biex inkunu aktar qawwija fit-tħabrik tagħna għall-qdusija.

Missierna

Talba

O Alla, kull ħniena u tjeba ġejja minnek; inti wrejtna illi s-sawm u t-talb u l-ghoti ta' karità lill-foqra jagħtuna l-qawwa kontra d-dnub; ħares, fit-tjeba tiegħek, lejn din l-istqarrija umli ta' ħtijietna, biex aħna, li l-kuxjenza tagħna ttaqqalna, ikollna dejjem l-għajnuna tal-ħniena tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fid-Disgħa ta' filghodu

INNU

Megħjunin bid-dawl tal-fidi,
qalbna sħiħa fuq it-tama,
u bil-grazzja ta' l-imħabba,
ngħannu l-gieħ u s-sebħ ta' Kristu.

Għaliex hu f' dis-siegħa ttiehed
bħal ħaruf għas-sagrificċju;
tghabba bis-salib, ħa jregġa'
lejh in-nagħga li ntilfitlu.

Issa, mifdijin u ħielsa,
nersqu lejħ sabiex, kif b'demmu
ħassar il-kundanna tagħna,
hekk mid-dnub iżommna mbiegħda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu;
jisma' t-talba fqajra tagħna,
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Il-Mulej bagħtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

F'Nofsinhar

INNU

Kien bil-għatx bħalissa Kristu,
li f'dal ħin ukoll gie msallab;
għat-talb tagħna, jagħti lilna

l-ghatx imbierek tal-gustizzja.

Jalla nħossu l-ġuħ għal Sidna,
biex jitmagħna bih innifsu:
xewqat tajba fina jnissel,
u jħarisna minn kull ħażen.

Bħala don, l-Ispirtu s-Santu
jagħti l-qawwa lit-talb tagħna,
ħalli nrażżnu l-ġibdiet koroh,
imma nħegġu 'l qalbna bierda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Daqs kemm jien ħaj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħgobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Ftit sigħat fadlilha, w taħrab
ma' l-oħrajn din il-ġurnata;
ejjew mela nsejju l-isem
ta' Ġesù w nitolbu maħfra.

Il-ħalliel, li stqarr ħtijietu,
qala' l-grazzja mingħand Kristu;
bit-tifhir u l-qima tagħna,
aħna wkoll insibu l-ħniena.

Is-salib lill-mewt ixejjen,
u mid-dlam għad-dawl johroġna;
huwa jneħhi l-ghajb tal-ħażen,
biex tkun tiddi r-ruħ bl-indafa.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,

lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Ninqdedw bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

Salm 117 (118)

I

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!

Ha jgħidu wlied Izrael: *

"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Ha tgħid dar Aron: *

"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Ha jgħidu dawk li jibz'għu mill-Mulej: *

"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Sejjaħt il-Mulej fid-dwejjaq tiegħi; *

u l-Mulej wegibni, u ħarigni fil-wisa'.

La l-Mulej miegħi, m'għandix għax nibza'; *

x'jista' jagħmilli l-bniedem?

Il-Mulej miegħi, hu l-għajnuna tiegħi, *

u nħares b'wiċċi minn quddiem

lejn l-għedewwa tiegħi.

Aħjar tiskenn fil-Mulej *

milli tittama fil-bnedmin.

Aħjar tiskenn fil-Mulej *

milli tittama fil-kbarat.

Glorja.

II

Il-ġnus kollha dawwruni; *

imma f'isem il-Mulej irbaħthom.

Dawwruni, minn kull naħa rassewni; *

imma f'isem il-Mulej irbaħthom.

Bħan-naħal daru miegħi, †

bħan-nar tax-xewk madwari jħegġu; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
B'saħħithom kollha imbuttawni biex naqa'; *
imma l-Mulej tani l-ġħajnuna.
Qawwa tiegħi u ġħana tiegħi l-Mulej; *
hu kien ġħalija s-salvazzjoni tiegħi.
Ġħajat ta' ferħ u rebħ fl-ġħerejjex tat-tajbin: *
il-leminjia tal-Mulej ġħamlet ħwejjeg ta' ħila!

Il-leminjia tal-Mulej 'il fuq merfugħa, *
il-leminjia tal-Mulej ġħamlet ħwejjeg ta' ħila!
Ma mmutx, imma nibqa' ngħix, *
u nħabbar l-ġħemejjel tal-Mulej.
Ĥaqarni tassew il-Mulej, *
izda ma telaqnix ġħall-mewt.
Glorja.

III

Ifħuli l-bibien tal-ġħustizzja; *
ħa nidħol minnhom u nrodd ħajr lill-Mulej.
Dan hu bieb il-Mulej; *
il-ġħusti jidħlu minnu.

Nizzik ħajr talli wegibtni *
u kont ġħalija s-salvazzjoni tiegħi.
Il-ġħebli li warrbu l-bennejja *
saret il-ġħebli tax-xewka.
Bis-saħħa tal-Mulej seħħ dan: *
ħaġa ta' l-ġħaġeb f'ġħajnejna.
Dan hu l-jum li ġħamel il-Mulej; *
ħa nifirħu u nithennew fih!

Ejja, nitolbuk, Mulej, salvana! *
Ejja, nitolbuk, Mulej, aġħtina r-rizq!
Imbierek minn ġħej f'isem il-Mulej! *
Inberkukom minn dar il-Mulej.

Jahweh hu Alla; hu d-dawl tagħna. *
Tqassmu f'purċissjoni, bil-friegħi f'idejkom, *

sa hdejn l-artal.
Alla tiegħi int, jien niżżik ħajr; *
Alla tiegħi, jien lilek inkabbar.

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!
Glorja.

Fid-Disgħa ta' filghodu

Ant. Il-Mulej bagħtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

LEZZJONI QASIRA 1 Tess 4:1-7

Ħuti, intom ġa tgħallimtu mingħandna kif għandkom tgħixu biex togħġbu lil Alla, u, tabilhaqq, hekk qegħdin iġġibu ruħkom; imma aħna nitolbukom u nhegġukom fil-Mulej Ġesù biex tagħmlu xi ħaġa iżjed. Alla ma sejjhilniex biex ngħixu fiż-żina, imma fil-qdusija.

V/. Ohloq fija qalb safja, o Alla.

R/. U spirtu qawwi ġedded fija.

F'Nofsinhar

Ant. Daqs kemm jien ħaj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar joghġobni li jerġa' lura minn triqatu u jgħix.

LEZZJONI QASIRA

Iż 30:15. 18

Hekk jgħid Sidi l-Mulej, il-Qaddis ta' Izrael: Meta terġġhu lura għandi u tistrieħu, intom issalvaw; fis-skiet u l-fiduċja qiegħda l-qawwa tagħkom. Għalhekk il-Mulej jistenna biex jurikom tjubitu, u għalhekk hu jqum biex iħenn għalikom. Għax Alla ġust hu l-Mulej, u hieni kull min jittama fih.

V/. Dawwar wiċċek minn ħtiji.

R/. Ħassar ħżuniti kollha.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Ninqdedw bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

LEZZJONI QASIRA Dewt 4:29-31

Int tfittex lill-Mulej, Alla tiegħek, u ssibu, jekk tfittxu b'qalbek kollha u b'ruħek kollha. Fl-hemm tiegħek, meta jiġu fuqek dawn il-ħwejjeg kollha li ħabbartlek, fl-aħħar mill-aħħar għad terġa' lura għand il-Mulej, Alla tiegħek, u inti tisma' minnu. Għax il-Mulej, Alla tiegħek, hu Alla ħanin; ma jitilqekx, ma jeqirdekx, anqas ma jinsa l-patt li għamel b'ħalfa ma' missirijietek.

V/. Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma.

R/. Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Talba

O Alla, kull ħniena u tjieba ġejja minnek; inti wrejtna illi s-sawm u t-talb u l-għoti ta' karità lill-foqra jagħtuna l-qawwa kontra d-dnub; ħares, fit-tjieba tiegħek, lejn din l-istqarrija umli ta' ħtijietna, biex aħna, li l-kuxjenza tagħna ttaqqalna, ikollna dejjem l-għajnuna tal-ħniena tiegħek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Għeluq

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-II GĦASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Agħti widen, Mulej Alla,
nitolbuk bid-dmugħ f'għajnejna:
nersqu lejk f'daž-żmien imqaddes
tar-Randan, sogħbiena u niedma.

Inti li tifli l-qalb tal-bniedem,
taf kemm hi ħilitna dgħajfa;
lejk induru, biex naqilgħu
grazzja w maħfra ta' ħtijietna.

Dnibna ħafna: jisgħobbina
minn kull ħażen li għamilna;
o Mulej ħanin, f'għieh ismek
agħder, aħfer lil min naqsek.

Għinna nrażżnu lil għisimna
f'dawn il-jiem, b'tagħkis u ċaħda,
sabiex ruħna wkoll tissaffa
minn kull tebgħa ta' l-imgħoddi.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Mulej, Sultan ta' setgħa bla tarf, eħlisna minħabba f'ismek, u agħtina ž-
żmien ħalli nindmu.

Salm 109 (110)1-5. 7

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: *
"Oqghod fuq il-lemin tiegħi,
sa ma nqiegħed l-għedewwa tiegħek *
mirfes taħt riglejk."

Ix-xettru tal-qawwa tiegħek
jibgħat il-Mulej minn Sijon: *
aħkem f'nofs l-għedewwa tiegħek.
Tiegħek is-setgħa sa minn twelidek
fuq l-għoljiet imqaddsa, *
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Halef il-Mulej, u ma jisgħobx bih: *
"Inti qassis għal dejjem bħal Melkisedek!"
Sidi fuq il-leminija tiegħek, *
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, *
għalhekk jerfa' 'l fuq rasu.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Mulej, Sultan ta' setgħa bla tarf, eħlisna minħabba f'ismek, u agħtina ż-
żmien halli nindmu.

Ant. 2: Konna mifdija bid-demm għaziż ta' Kristu, il-Ħaruf tagħna bla tebgħa.

Salm 110 (111)

Inrodd ħajr lill-Mulej b'qalbi kollha, *
fil-laqgħa tat-tajbin flimkien miġbura.

Kbar huma l-għemejjel tal-Mulej; *
ifittxuhom dawk kollha li jitgħaxxqu bihom.
Kollu gmiel u kobor għemil il-Mulej; *
għal dejjem tibqa' l-gustizzja tiegħu.

Waqqaf tifkira bl-ghegubijiet tiegħu; *
twajjeb u hanin il-Mulej.
Hu jagħti l-għajxien lil min jibza' minnu, *
jiftakar għal dejjem fil-patt tiegħu.

Wera lill-poplu tiegħu l-qawwa ta' għemilu, *
meta qassam lilhom art il-ġnus.
Is-sewwa u l-ħaq q għemil idejh; *
ta' min joqgħod fuqhom il-preċetti tiegħu,
imwettqa għal dejjem ta' dejjem, *
magħmula bis-sewwa u bid-dritt.
Baġhat jifdi lill-poplu tiegħu, *
wettaq għal dejjem il-patt tiegħu.

Qaddis u tal-biża' hu ismu! *
Il-bidu ta' l-għerf hu l-biża' tal-Mulej:
tasew bil-għaqal kull min jimxi bih, *
għal dejjem jibqa' t-tifhir tiegħu!
Glorja.

Ant. 2: Konna mifdija bid-demmm għaziż ta' Kristu, il-Ħaruf tagħna bla tebgħa.

Ant. 3: Hu refa' fuqu l-mard tagħna, tgħabba bin-niket tagħna.

Kantiku 1 Piet 2:21-24

Kristu bata għalikom, †
u ħallielkom eżempju,*
biex timxu fuq il-passi tiegħu.
Hu ebda dnub ma għamel, *
u ebda qerq ma ħareġ minn fommu;
meta għajjruh, ma wegibx bit-tagħjir; †
meta bata, ma qagħadx jhedded; *
imma halla f'idejn dak li jagħmel ħaq bis-sewwa.

Tgħabba f'gismu bi dnubietna *
sa fuq l-għuda tas-salib,
biex aħna mmutu għad-dnubiet †
u ngħixu għall-qdusija. *
Bil-ġrieħi tiegħu intom fiqtu.
Glorja.

Ant. 3: Hu refa' fuqu l-mard tagħna, tgħabba bin-niket tagħna.

LEZZJONI QASIRA

ara 1 Kor 9:24-25

Fl-istadju l-gerrejja kollha jiġru, imma l-premjju jirbħu wiehed. Iġru, mela, ħalli tirbħu. Kull atleta kollox jieħu bil-qjies, u dawn biex jieħdu kuruna midbiela, imma aħna waħda li ma tidbielx.

RESPONSORJU QASIR

R/. Mulej, ħares lejna u henn għalina, * Għax dnibna kontra tiegħek.

V/. Kristu, isma t-talb umli tagħna. * Għax dnibna kontra tiegħek. Glorja. Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Ždiedu ħafna dawk li emmnu u lill-mara qalulha: "Issa mhux għax għidtilna int qegħdin nemmnu, imma għax aħna wkoll smajnieh u sirna nafu li dan tassew hu s-Salvatur tad-dinja".

Sena B

Waqf li Ġesù kien Ġerusalemm għall-festa ta' l-Għid, kien hemm ħafna li emmnu billi raw is-sinjali li kien jagħmel.

Sena Ċ

Ħalliha, sinjur, għal din is-sena, sa ma nagħzaq madwarha, id-dieħla għandha mnejn tagħmel il-frott.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-guħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha hsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Ždiedu ħafna dawk li emmnu u lill-mara qalulha: "Issa mhux għax għidtilna int qegħdin nemmnu, imma għax aħna wkoll smajnieh u sirna nafu li dan tassew hu s-Salvatur tad-dinja".

Sena B

Waqf li Ġesù kien Ġerusalem għall-festa ta' l-Għid, kien hemm ħafna li emmnu billi raw is-sinjali li kien jagħmel.

Sena Ċ

Halliha, sinjur, għal din is-sena, sa ma naghzaq madwarha, id-dieħla għandha mnejn tagħmel il-frott.

PREĊI

Alla l-Missier ried li permezz tal-Verb tiegħu, il-poplu l-magħżul tiegħu jitwieled mill-ġdid miż-zerriegħa tal-ħajja li ma tithassarx u li tibqa' għal dejjem. Infahħruh, u nitolbuh b'qalb umli:

Henn għall-poplu tiegħek, Mulej.

Alla ħanin, agħti widen għat-talb li qegħdin naghmlulek għall-poplu kollu tiegħek:
- heggeg fih ix-xewqa li jfittex l-għajxien veru tiegħu aktar fil-kelma tiegħek milli fl-ikel ta' l-art.

Għallimna nħobbu tassew bi mħabba qawwija lill-ulied kollha ta' din l-art helwa li tatna isimha u lill-bnedmin kollha bla ebda għażla:

- biex ngħinuhom jimxu dejjem 'il quddiem' fis-sliem u l-gid.

Ħares lejn it-trabi tagħna li ftit granet oħra jieħdu t-twelid ġdid bil-magħmudija:

- agħtihom is-saħħa li jkunu ġebel ħaj fil-bini tad-dar spiritwali tiegħek.
- Inti bghatt lil Ġona biex ixandar l-indiema lin-nies ta' Ninwè:
- ħenn għal ħutna l-midinbin u semmgħalhom kelmtek f'qalbhom biex iduru lejki.
- Imla lill-moribondi bit-tama biex iqawwu qalbhom għall-laqgħa tagħhom ma' Kristu l-Imħallef:
- ilqa' lilhom u lill-mejtin kollha fis-saltna tiegħek biex jithennew bik għal dejjem.

Missierna

Talba

O Alla, kull ħniena u tjeiba ġejja minnek; inti wrejtna illi s-sawm u t-talb u l-ghoti ta' karità lill-foqra jagħtuna l-qawwa kontra d-dnub; ħares, fit-tjeiba tiegħek, lejn din l-istqarrija umli ta' htijietna, biex aħna, li l-kuxjenza tagħna ttaqqalna, ikollna dejjem l-għajnuna tal-ħniena tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja eħlisni.
R. Mulej, fittex ġħinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

*Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.
Wara dan il-versett tal-bidu tkun ħaġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidħol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu ħtġietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulħadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-eġħmil u billi ħallejt dmirġietġ:
iħabbtu fuq sidirħom
ħtġia tieġħi, ħtġia tieġħi, bl-ikbar ħtġia tieġħi.
Għalħekk nitlob lill-imqaddsa Marija deġjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollħa,
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalġia lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Iħenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' deġjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu ħtġietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Ĥenn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tieġħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tġieba tieġħek.

R. U s-salvazzjoni tieġħek aġħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Taħt ġwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 90

Ghad-dell tal-Gholi

Araw, tajtkom is-setgha li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn tal-Gholi, *
li tgħammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taħt ġwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li ġġib herba f'nofsinhar.

Elf ruħ jaqgħu maġenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejk id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.
Int dan tarah biss b'għajnejk, *
tara l-ħlas li jieħdu l-ħżiena.
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Gholi għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigrilek, *
ebda ħsara ma tersaq lejn darek.

Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, *
u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfghuk, *
li ma taħbatx ma' xi ġebbla riglek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
ferħ ta' ljun u serp int tirfes.

La tħabbeb miegħi, jien neħilsu: *
la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjahli, u jiena nwiegbu; †
miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
neħilsu u nerfagħlu ġiehu;
u b'għomor twil nimlieh, *
nurih is-salvazzjoni tiegħi.

Glorja.

Barra Z.GĦ:

Ant. Taht ġwenhajt tistkenn; ma tibzax mill-biża' tal-lejl.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Apok 22, 4-5

Jaraw wiċċ il-Mulej, u jkollhom ismu fuq ġbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jehtiegu dwal ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Hadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmtek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

Talba

Nitolbu. Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nergħu nqumu u nfaħħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Jew, fis-soleñnitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-añgli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jaghti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislma
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuza,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,

Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigris,
o Verġni glorjuża u mbierka.